

Across

1 He perdido mi billete. >> J'ai perdu mon billet. / J'ai perdu mon titre de t*****. (9)

6 ¡No se levante! / ¡Permanezca sentado! >> Restez a**** ! (5)

9 Está agujereado. / Tiene agujeros. >> Il y a des trous. / C'est p****. (5)

12 ¡Por Dios! / Lit.: ¡En nombre de Dios! >> Pour l'a**** de Dieu ! (5)

13 Desembarcar >> d*****. (9)

14 ¡Tómelo o déjelo! >> Si vous n'avez pas e****, ne le faites pas. (5)

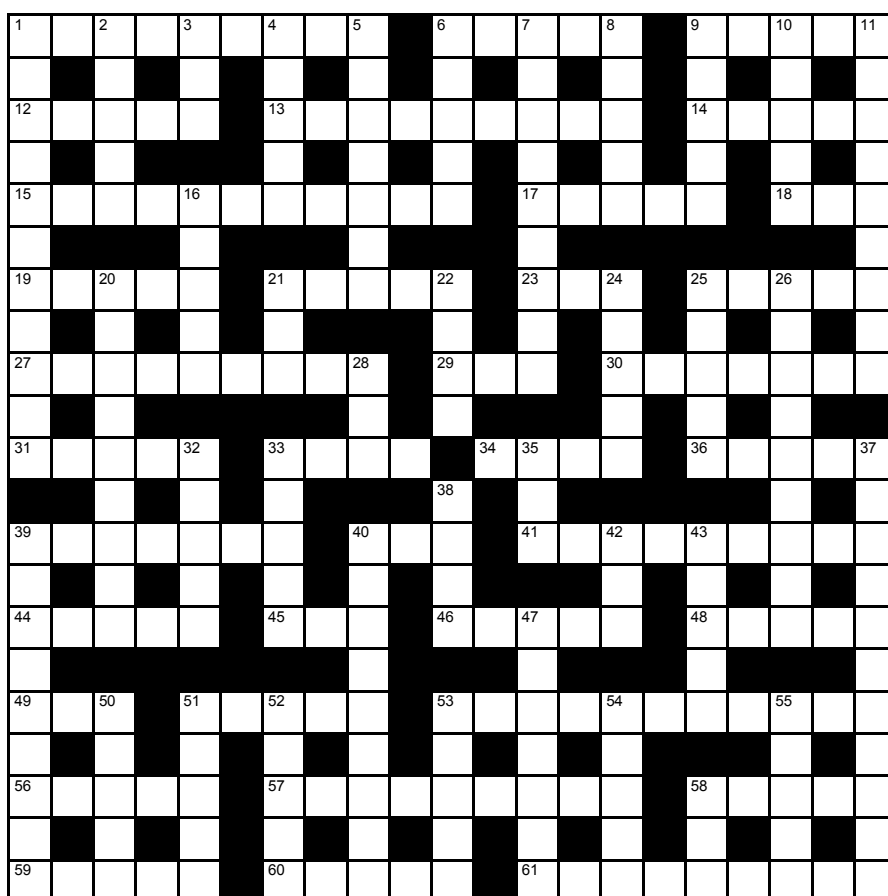
15 ¡Terminantemente prohibido! >> s***** interdit (11)

17 Por avión >> par a**** (5)

18 (Él) hace lo mejor que puede >> Il fait de s** mieux / du mieux qu'il peut. (3)

19 La oferta no incluye los gastos de transporte. >> Notre offre ne comprend pas les frais d'e****. (5)

21 A lo largo de esta semana / En el transcurso de esta semana >> au c**** de la semaine (5)



23 ¡Límpiate los zapatos! >> Nettoie t** chaussures ! (3)

25 Ir al grano >> en venir aux f**** (5)

27 ¿Dónde está el servicio? >> Où sont les t***** ? / Où se trouvent les toilettes ? (9)

29 A centenares >> p** centaines (3)

30 Clavar un clavo en la pared >> p***** un clou dans le mur (7)

31 ¿A qué hora abren / cierran los bancos? >> quelle heure les banques ouvrent-e****

/ ferment-elles ? (5)

33 Acudir en socorro de una persona >> venir au secours de / venir en a*** à (4)

34 Por miedo a >> par p*** de (4)

36 Voy por el coche y te recojo a las siete. >> Je prendrai la voiture et je s**** chez toi à sept heures. (5)

39 Somos parientes / Estamos emparentados >> Nous sommes p***** / cousins. (7)

40 Arriesgar su vida >> risquer sa v** (3)

41 ¡Con cuidado! / ¡

Poco a poco! / ¡Lento! (am.) >> D***** ! (9)

44 Trece, catorce, quince, dieciséis, diecisiete, dieciocho. >> Treize, quatorze, quinze, s****, dix-sept, dix-huit. (5)

45 ¿Vamos al zoológico o al museo? >> Devons-nous aller au z** ou au musée ? (3)

46 Tener cinco metros de ancho >> faire cinq mètres de largeur / de l**** / être large de cinq mètres (5)

48 Disparar / Tirar
con el fusil >> t****
un coup de fusil (5)

49 ¡A la mesa, por
favor! >> A table ! /
Le repas e** servi ! (3)

51 A la sombra >> à
l'o**** (5)

53 Los calcetines son
demasiado largos /
cortos. >> Les
c***** sont trop
longues / trop courtes.
(11)

56 ¡Fuera de aquí! / ¡
Largo! >> Va-t'en ! /
Dégage ! / O**** ! (5)

57 La plancha está
encendida, ten
cuidado. >> Le fer à
repasser est allumé,
fais a*****. (9)

58 Verémos >> On
v****. (5)

59 Me importa mucho
>> Cela me t**** à
cœur. (5)

60 He roto mis gafas.
>> J'ai c**** mes
lunettes. (5)

61 Un acontecimiento
feliz >> un heureux
é***** (9)

Down

1 Mandar cordiales
saludos >>
t***** des
amitiés / transmettre le
bonjour / passer le
bonjour (11)

2 Cuanto más se tiene,
tanto más se quiere >>
Plus on en a, plus on
veut en a****. (5)

3 ¡Claro que sí! >>
Bien s** ! (3)

4 Poner en / Traer al
orden >> mettre de
l'o**** dans /
ordonner / réparer /
remettre d'aplomb (5)

5 Escribir en la pizarra
>> écrire au t*****
(7)

6 A cada paso >> à
chaque pas / sans
a**** (5)

7 Dar la bienvenida
>> s***** la
bienvenue à (9)

8 ¡A la mesa, por
favor! >> A table ! /
Le repas est s**** !
(5)

9 Llene el depósito,
por favor. >> Faites le
p****, s'il vous plaît. /
Faites-moi le plein. (5)

10 Espero que tus
sueños se hagan
realidad. >> J'espère
que tous tes r**** se
réaliseront. (5)

11 Prolongarse >> se
prolonger /
s'é***** (9)

16 Cocer un huevo >>
faire c**** un œuf (5)

20 Me ocuparé de esto
>> J'y v*****. (9)

21 Esta tarde. Anoche.
>> C** après-midi /
Cette après-midi. Hier
soir. (3)

22 Trece, catorce,
quince, dieciséis,
diecisiete, dieciocho.
>> Treize, quatorze,
quinze, seize, dix-s**,
dix-huit. (4)

24 ¿Normal o súper?
>> Normal ou s**** ?
(5)

25 Fresco, crudo,
cocido, ahumado >>
f****, cru, cuit, fumé
(5)

26 Interiormente / En
el interior >> à
l'i***** (9)

28 Al sur de >> au s**
de (3)

32 Suena el timbre.
Hay alguien a la
puerta. >> On s****.
Il y a quelqu'un à la
porte. (5)

33 Bastante / No poca
cosa >> pas mal de /
a**** de (5)

35 Pasar el fin de
semana >> passer le
week-e** (3)

37 ¡Qué interesante! / ¡
Qué curioso! >>
Comme c'est
i***** ! (11)

38 Completamente
solo >> tout s** (4)

39 Aquí tiene mi
pasaporte. >> Voici
mon p*****. (9)

40 Dolores agudos >>
de vives douleurs / des
douleurs v*****
(9)

42 (Él) estará aquí de
un momento a otro >>
Il va arriver d'u**
minute à l'autre. (3)

43 (Él) entra en el
cuarto >> Il e****
dans la pièce. (5)

47 En realidad / En
verdad >> en r*****
(7)

50 beber de la taza >>
boire dans une t****
(5)

51 Al oeste >> à
l'o**** (5)

52 Negro. Rojo. Azul.
Verde. Blanco. >>
Noir. Rouge. Bleu.
Vert. B****. (5)

53 De vacaciones >>
en c**** / en vacances
(5)

54 ¡A su salud! >> A
votre s**** ! / Santé !
/ Tchín tchín ! / A la
vôtre ! (5)

55 Las patatas pueden
freírse en aceite,
margarina o
mantequilla. >> Vous
pouvez faire frire les
pommes de t**** dans
de l'huile, de la
margarine ou du
beurre. (5)

58 A la vista de >> à
la v** de / en voyant
(3)